

# PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

## 高浜市役所のお知らせ

### 4月の休日等在宅当番医

#### CLÍNICAS DE PLANTÃO MÉDICO DO MÊS DE ABRIL

☆ Associação Médica de Takahama < Dias de consultas > Domingos e Feriados  
< Horário das consultas > 9:00 ~ 12:00、13:30 ~ 17:00

ABRIL	CLÍNICAS		
DIA 4	CLÍNICA GERAL NAKATA	SAWATARI-CHO	TEL.54-0606
DIA 11	HISADA OFTALMOLOGISTA	SAWATARI-CHO	TEL.52-8146
DIA 18	HOSPITAL ISSOGAI	AOKI -CHO	TEL.53-0013
DIA 25	OTORRINOLARINGOLOGISTA TANEMURA	SHINMEI -CHO	TEL.54-3434
DIA 29	CLÍNICA CIRÚRGICA IWATSUKI	HIEDA -CHO	TEL.53-3458

☆ Associação Odontológica de Takahama < Dias de consultas > Domingo  
< Horário das consultas > 9:00 ~12:00

ABRIL	DENTISTAS		
DIA 4	CLÍNICA DENTÁRIA SUGUIURA	KURETAKE -CHO	TEL.52-5000
DIA 11	CLÍNICA DENTÁRIA MORI	AOKI -CHO	TEL.52-0888
DIA 18	CLÍNICA DENTÁRIA MINATO	FUTATSUIKE -CHO	TEL.52-6666
DIA 25	CLÍNICA DENTÁRIA KAMIYA	HONGO -CHO	TEL.53-5155

**Atenção!!!** Poderá haver alterações de acordo com a situação, por este motivo, favor confirmar com antecedência. Em casos de emergência fora do horário de atendimento, favor entrar em contato com:

**Centro de Informações para Tratamentos Médicos Emergenciais**  
( Tel: 36-1133 Página da internet <http://www.qq.pref.aichi.jp/> )

### 花見はマナーを守ってお楽しみください

#### Aproveitem o “Hana Mi” (apreciação das flores na primavera) respeitando o bom senso

Na zona floral de Ôyama, nas vésperas do final do mês de Março ao início do mês de Abril, é chegada a época em que as diversas espécies de cerejeiras começam a florir. Para que todos os visitantes dos jardins possam passear agradavelmente contemplando a beleza das flores, vamos curtir respeitando o bom senso.

#### Pedidos

- Solicitamos que os lixos sejam levados de volta para casa dos próprios visitantes.
  - Como o estacionamento de carros ao redor da zona floral de Ôyama se torna um grande inconveniente para os moradores locais, solicitamos para que não estacionem seus carros, de maneira alguma, no caminho.
- ※Há um limite determinado de carros que poderão utilizar o estacionamento da zona floral de Ôyama.

#### ◆ Iluminação para se apreciar as cerejeiras à noite

Como promoção do Conselho Construtivo da Cidade de Takahama, no período noturno será realizado iluminações. Aproveitem a fantasia das cerejeiras noturnas que pairam sobre esta suave iluminação.

**Período** 20 de Março (sábado) ~ 1° terço do mês de Abril Horário: das 18hs. ~ 21hs.30min.

※De acordo com o florir das cerejeiras, poderá haver alterações nesta programação.

#### Informações

- Secretaria Geral da Associação Construtora da Cidade de Takahama Tel: (0566)87-9112
- Secretaria Geral da Associação Turística (Grupo de Esporte e Cultura da Prefeitura) Tel(0566)52-1111 ( Ramal 333 )



**A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS**  
DIARIAMENTE(INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS) 08:30hs ÀS 17:15hs NO SETOR SHIMIN SEIKATSU GURUPU,  
AO LADO DE ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.269